

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития о реализации проекта "Обзор политики городского развития"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 25 апреля 2015 года № 300

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:  
      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития о реализации проекта «Обзор политики городского развития».  
      2. Уполномочить Министра национальной экономики   
Республики Казахстан Досаева Ерболата Аскарбековича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Организацией экономического сотрудничества и развития о реализации проекта «Обзор политики городского развития», разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.  
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан                           К. Масимов*

Одобрен              
постановлением Правительства   
Республики Казахстан     
от 25 апреля 2015 года № 300

Проект

**Соглашение**  
**между Правительством Республики Казахстан и Организацией**  
**экономического сотрудничества и развития о реализации проекта**  
**«Обзор политики городского развития»**

      Правительство Республики Казахстан и Организация экономического сотрудничества и развития (далее – ОЭСР), здесь и далее по отдельности именуемые «Сторона» или вместе именуемые «Стороны»,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1. Предмет договора**

      1. ОЭСР осуществляет проект «Обзор политики городского развития» (далее – проект), предусмотренный в приложении 1 к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью.   
      2. Проект является предметом настоящего Соглашения для включения в Программу работ и бюджета ОЭСР на 2015 – 2016 годы.  
      3. Правительство Республики Казахстан соглашается финансировать работу, которую ОЭСР выполняет по отношению к проекту.  
      4. Длительность проекта – 18 месяцев с даты подписания настоящего Соглашения.

**Статья 2. Бюджет и механизмы финансирования**

      1. Правительство Республики Казахстан обязуется предоставить ОЭСР 375 741 (триста семьдесят пять тысяч семьсот сорок один) евро, путем перечисления на расчетный счет ОЭСР на покрытие расходов, связанных с реализацией проекта, как указано в приложении 2 к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью.  
      2. Взнос выплачивается в соответствии со следующим графиком:  
      1) первый взнос 60 % в размере 225 445 (двести двадцать пять тысяч четыреста сорок пять) евро выплачивается в полном объеме в течение 30 дней с момента вступления в силу настоящего Соглашения и получения соответствующего счета от ОЭСР;  
      2) второй взнос 40 % в размере 150 296 (сто пятьдесят тысяч двести девяносто шесть) евро выплачивается не позднее 31 марта 2016 года и получения соответствующего счета от ОЭСР.  
      3. ОЭСР администрирует этот взнос в соответствии с финансовым регламентом и другими соответствующими правилами, политиками и процедурами ОЭСР, которые в настоящий момент предусматривают оплату возмещения административных затрат в размере 6,3 % от общей суммы взноса. Расход будет отражен на счетах ОЭСР согласно общепринятым принципам бухгалтерского учета, и может проверяться во время аудита в соответствии со стандартными правилами аудита ОЭСР.

**Статья 3. Описание работ и отчетности**

      1. ОЭСР несет ответственность за осуществление проекта, как описано в приложении 1 к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью.   
      2. В течение трех месяцев после завершения первого года проекта ОЭСР представит Правительству Республики Казахстан отчет о ходе проекта в повествовательной форме.   
      3. В течение трех месяцев после завершения первого года проекта ОЭСР представит Правительству Республики Казахстан годовой отчет о расходах.   
      4. В течение шести месяцев после завершения проекта ОЭСР представит Правительству Республики Казахстан заключительный отчет в повествовательной форме.   
      5. В течение шести месяцев после завершения проекта ОЭСР представит Правительству Республики Казахстан заключительный отчет о расходах.   
      6. Правительство Республики Казахстан соглашается, что требования к финансовой отчетности соблюдаются в отчете о затратах в соответствии со стандартным форматом отчетности ОЭСР, как описано в приложении 3 к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью.

**Статья 4. Обмен информацией**

      Стороны предоставляют друг другу помощь и информацию, необходимую для осуществления проекта.   
      Любой обмен информацией между Сторонами адресуется:   
      Для Правительства Республики Казахстан: Министерство национальной экономики Республики Казахстан, 010000, Республика Казахстан, г. Астана, район «Есиль», улица Орынбор, дом № 8, тел.: +7 (7172) 74-22-41, email: info@minplan.kz;   
      Для ОЭСР: улица Андре Паскаля 2, 75775 г. Париж, Франция, тел.: +331 4524 1576, e-mail: william.tompson@oecd.org.

**Статья 5. Использование результатов проекта**

      1. Результаты проекта в любой форме остаются собственностью ОЭСР.   
      2. При соблюдении прав третьих сторон, а также правил и политики ОЭСР относительно классификации и исключения из классификации документов, если применимо, ОЭСР предоставляет Правительству Республики Казахстан неисключительное, безотзывное право на использование, копирование и распространение бумажных копий заключительного отчета по проекту для любых государственных некоммерческих целей. Правительство Республики Казахстан также может размещать на своем веб-сайте и распространять полностью заключительный отчет.  
      3. В соответствии с отдельным соглашением с ОЭСР Правительство Республики Казахстан может также перевести проект на другой язык.  
      4. Правительство Республики Казахстан всегда должным образом признает авторское право ОЭСР, где это необходимо.  
      5. ОЭСР оставляет за собой право первой публикации окончательного отчета, независимо от языка и формы публикации.  
      6. Заключительный отчет включает в себя признание вклада Правительства Республики Казахстан в проект, и символ Правительства Республики Казахстан будет размещен на оборотной стороне обложки публикации или внутри публикации рядом с указанным выше признанием.  
      7. Любые данные или информация, являющиеся собственностью Правительства Республики Казахстан, предоставленные ОЭСР в ходе проекта, остаются собственностью Правительства Республики Казахстан. ОЭСР имеет право использовать и/или включать указанные данные и информацию с целью подготовки своего отчета и для осуществления проекта.

**Статья 6. Разрешение споров**

      Любой спор, разногласие или претензия, возникающие из или в отношении толкования, применения или выполнения настоящего Соглашения, включая существование, действительность или расторжение, которые не могут быть разрешены путем переговоров, разрешаются окончательным арбитражным разбирательством, имеющим обязательную силу, в соответствии с факультативными правилами арбитражного суда для международных организаций и государств постоянной палаты третейского суда, действительных на дату заключения данного Соглашения. Количество судей – один. Судья выбирается путем договоренности между Сторонами. Если такая договоренность не достигнута в течение трех месяцев после требования арбитража, судья назначается в соответствии с указанными выше правилами по требованию одной из Сторон. Арбитражный суд проходит в Париже, Франция, все производство и подаваемые объяснения должны быть на английском языке.

**Статья 7. Изменения и дополнения**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения посредством отдельных поправок, являющиеся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

**Статья 8. Вступление в силу**

      Настоящее Соглашение вступает в силу c даты подписания, остается действительным до тех пор, пока обе Стороны не выполнят все обязательства, вытекающие из него.   
      Совершено в двух подлинных экземплярах на казахском, русском и английском языках. В случае расхождений между казахским, русским и английским текстами, вариант на английском языке является единственной подлинной версией.

|  |  |
| --- | --- |
| **Со стороны Правительства**  **Республики Казахстан** | **Со стороны Организации**  **Экономического Сотрудничества** **и Развития** |
| Ерболат Досаев  Министр национальной экономики  Республики Казахстан  Подпись: ....................  Дата: ....................... | Рольф Альтер  директор Директората   государственного управления и   территориального развития  Подпись: .....................  Дата: ........................ |
|  | Энтони Дж. Роттьер  Исполнительный директор  Подпись: .....................  Дата: ........................ |

Приложение 1              
к Соглашению между Правительством  
Республики Казахстан и Организацией  
экономического сотрудничества и развития  
о реализации проекта «Обзор       
политики городского развития»

**Обзор политики городского развития (далее - обзор)**

**I. Актуальность и обоснование необходимости проведения исследования**

      Проблемы развития городов занимают все более заметную позицию в региональной политике растущего числа развитых и развивающихся стран. Важность городов и соответствующих им городских районов для национальной экономики превращает их в ключевых игроков мировой экономики. В результате правительства многих стран ищут новые возможности в использовании экономического потенциала своих стран путем государственной поддержки развития городов.   
      Во всех странах-членах ОЭСР принимаются государственные меры по развитию урбанизированных территорий. Цель заключается в решении как традиционных городских проблем (таких как разрастание города, появление заброшенных районов и бедности), так и совершенно новых вопросов, таких как выработка стратегии конкурентоспособности, городского маркетинга, экологической устойчивости и инноваций.

**ІІ. Цель исследования**

      Цель исследования – комплексная оценка политики развития городов Казахстана, включая экономические, социальные и экологические аспекты, а также выработка рекомендаций по их совершенствованию.

**ІІІ. Задачи исследования**

      1. Разработка методологии определения комплексной оценки политики устойчивого развития городов на основе накопленного опыта предыдущих и текущих работ ОЭСР по региональным вопросам, в том числе в Казахстане.   
      2. Анализ и оценка роли городских территорий в развитии региональной и национальной экономик в сравнительной перспективе на основе накопленного опыта предыдущих и текущих работ ОЭСР по региональным вопросам, в том числе в Казахстане.   
      3. Анализ и оценка социально-экономических тенденций, потенциала роста и неиспользованных возможностей с учетом международных сопоставлений (с использованием региональной и городской базы данных ОЭСР, в том числе выбор контрольных регионов и городских территорий из экономик, входящих и не входящих в ОЭСР).   
      4. Предложения, которые могут внести вклад в развитие выработки политики и стратегий в целях:   
      укрепления региональной конкурентоспособности;   
      социальной интеграции и устойчивого развития;   
      развития кластеров и региональных инновационных систем;   
      повышения роли высшего образования в формировании человеческого капитала;   
      развития трудовых ресурсов и связанных с ними механизмов управления;   
      развития транспортной и инженерной инфраструктуры;  
      развития социальной инфраструктуры;   
      регулирования землепользования;   
      развития туризма;   
      увеличения объема прямых иностранных инвестиций;  
      устойчивого развития, включая управление водными ресурсами;   
      компактного пространственного развития;   
      изменения климата и зеленого роста;  
      гармонизации процедур землепользования в соответствии с градостроительным назначением городской территории (четкое регулирование процедур землеотвода под жилищное строительство (массовая застройка) строго в пределах территорий, определенных как селитебные зоны и т.д.).  
      5. Проработка вопросов государственного управления, влиящих на развитие городов, включая региональное управление, вертикальные и горизонтальные институциональные отношения между центральными и местными исполнительными органами, партнерские отношения с частным сектором и гражданским обществом.   
      6. Выработка рекомендаций по:   
      совершенствованию регионального планирования транспортной и инженерной инфраструктуры;   
      совершенствованию регионального планирования социальной инфраструктуры;  
      совершенствованию регионального планирования рекреационной инфраструктуры и туризма;  
      улучшению доступа к возможностям трудоустройства для всех слоев населения в каждом регионе;  
      обеспечению более эффективного использования государственных ресурсов;  
      определению стратегий для развития крупных, средних и малых городов, а также моногородов и приграничных урбанизированных территорий;  
      улучшению координации между различными уровнями власти;  
      регулированию процессов урбанизации населения на территории Республики Казахстан;   
      привлечению городами дополнительного финансирования, в том числе за счет выпуска ценных бумаг;  
      повышению инвестиционной привлекательности городов, в том числе за счет брендинга территорий;  
      развитию кластеров и региональных инновационных систем.

**IV. Этапы выполнения работ, сроки и форма представления отчета**

      Первый отчет о ходе реализации проекта в повествовательной форме будет подготовлен в течение трех месяцев после завершения первого года, а окончательный отчет проекта в повествовательной форме в течение шести месяцев после завершения проекта.  
      Отчет будет официально направлен на электронном и бумажном носителях по адресу, указанному в статье 4 данного Соглашения.

**V. График**

      Ориентировочный график для проекта, который представляет общую идею об организации работы, представлен ниже. Данный график может быть доработан в течение реализации всего процесса.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Этап | Расчетное время | Мероприятия |
| Очерчивание круга проблем | 1-ый месяц | Предварительное обсуждение ключевых тем обзора. |
| Анкета | 1-ый месяц | Подготовка и отправка ОЭСР местной команде подробной анкеты для подготовки базового отчета. |
| Отчет данных и информации о политике | 1–4-ые месяцы | Подготовка местной командой количественных и качественных данных базового отчета об основных тенденциях и текущей политике страны. |
| Первая миссия | 5-ый месяц | Пятидневное исследование, проводимое командой ОЭСР, с целью получения интервью у ключевых игроков. |
| Подготовка чернового варианта обзора | 4–12-ые месяцы | Подготовка первого чернового варианта обзора. |
| Последующая миссия | 9–10-ые месяцы | Последующая миссия ОЭСР (5 дней), в ходе подготовки чернового варианта. |
| Завершение чернового варианта обзора | 11–12-ые месяцы | Завершение ОЭСР чернового варианта обзора. |
| Обсуждение чернового варианта | 12–13-ые месяцы | Отправка ОЭСР чернового варианта обзора местной команде для проверки фактов и отзыва; направление местной командой своих замечаний по проекту. |
| Завершение работы над проектом обзора и рекомендациями | 14-ый месяц | Завершение работы ОЭСР над обзором. |
| Презентация Комитету ОЭСР\* | 15-ый месяц | Презентация обзора Комитету политики территориального развития (далее – КПТР) ОЭСР для комментариев стран-членов и одобрение Комитетом. |
| Публикация завершенного отчета | После одобрения КПТР\* | Завершение работы над обзором, с представлением результатов и предоставлением официальной публикации; возможное проведение презентации в стране. |

      \* Окончательный обзор должен быть утвержден Комитетом политики территориального развития ОЭСР или одной из его рабочих групп.

Приложение 2              
к Соглашению между Правительством  
Республики Казахстан и Организацией  
экономического сотрудничества и развития  
о реализации проекта «Обзор       
политики городского развития»

**Прилагаемый бюджет в евро**

|  |  |
| --- | --- |
| Наименование | Всего (евро) |
| Расход по персоналу | 221 457 |
| Операционные расходы (И.Т., аренда помещения и т.д.) | 31 752 |
| Поездки | 76 860 |
| Интеллектуальные услуги | 15 000 |
| Иные расходы (публикация, переводы и т.д.) | 7 000 |
| Администрация грантов ОЭСР | 23 672 |
| Общая сумма расходов | 375 741 |

      Примечание: любой перерасход одной бюджетной линии может быть компенсирован за счет неизрасходованных средств другой бюджетной линии, оставаясь при этом в рамках общего бюджета.

      Данный бюджет соответствует расходам ОЭСР, связанным с подготовкой исследования, включая перевод на русский язык, как указано в статье 3 выше.

      Следует отметить, что этот бюджет не включает:  
      1) финансирование организации и работы местной команды;   
      2) логистику/организационные расходы в стране на проведение полевых исследований (исключая расходы на гостиницы, рейсы в/из Казахстана, внутренние рейсы в Казахстане, и расходы на проживание команды ОЭСР, которые уже покрыты бюджетом);   
      3) стоимость в связи с публикацией обзора в Казахстане (пост-обзорные презентации или конференции), кроме расходов на участие сотрудников ОЭСР в данном(ых) мероприятии(иях);   
      4) поездки представителей Казахстана на собрания ОЭСР;   
      5) стоимость расходов на переводчиков для команды ОЭСР в ходе поездок.

      Результаты исследования обсуждаются заинтересованными сторонами, ОЭСР будет делиться результатами исследования с Правительством Казахстана.

Приложение 3              
к Соглашению между Правительством  
Республики Казахстан и Организацией  
экономического сотрудничества и развития  
о реализации проекта «Обзор       
политики городского развития»

**СТАНДАРТНЫЙ ОТЧЕТ О ЗАТРАТАХ**

ОЭСР  
Организация экономического  
сотрудничества и развития

Ваша ссылка: донор и ссылка: ХХХ  
Наша ссылка: XXX  
Область: XXX

**Ссылка: описание области затрат**

Сумма взноса XXX евро

Период с ДД/ММ/ГГ до ДД/ММ/ГГ

      Наименование затрат                                Евро  
      Расходы по персоналу                               XXX  
      Oперационные расходы  
      (И.Т, аренда помещения и т.д.)                     XXX  
      Поездки                                            XXX  
      Интеллектуальные услуги                            XXX  
      Другие расходы на публикацию и переводы   
      (публикация, переводы, и т.д.)                     XXX  
      Администрация грантов ОЭСР                         XXX  
      **Общая сумма затрат**

      Директор       Руководитель бухгалтерского отдела ОЭСР  
      ОЭСР   
      Область затрат

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан